



Číslo smlouvy MF – odbor 20

20/31/2012

Toto číslo uvádějte při fakturaci

SMLOUVA O DÍLO A ZÁKONNÁ LICENCE

uzavřená v souladu s ustanovením § 12 odst. 3 a § 18 odst. 5 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o veřejných zakázkách**“), evidovaná na ministerstvu pod č. 20/31/2012 a u zhotovitele pod č. 154/2012

ve smyslu ustanovení § 61 zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**autorský zákon**“), a podle ustanovení § 536 a následujících zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**obchodní zákoník**“),

(dále jen „**smlouva**“)

níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi:

Českou republikou – Ministerstvem financí

se sídlem Letenská 15, 118 10 Praha 1,

IČ: 00006947, DIČ: CZ00006947,

jejímž jménem jedná Ing. Miroslav Kalousek, ministr financí,

(dále jen „**ministerstvo**“)

a

STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik

se sídlem Praha 1, Růžová 6, čp. 943, PSČ 110 00

IČO: 00001279 DIČ: CZ00001279

jejímž jménem jedná Ing. Richard Bulíček, generální ředitel,

bankovní spojení (instituce): Komerční banka a.s.

číslo účtu: 18009011/0100

(dále jen „**zhotovitel**“)

(ministerstvo a zhotovitel dále společně jen „**smluvní strany**“ a jednotlivě rovněž také jen „**smluvní strana**“)



Preambule

Vzhledem k tomu, že:

- a) ministerstvo je emitentem spořicíh státních dluhopisů, zaknihovaných státních dluhopisů evidovaných v evidenci ministerstva, jež mohou upisovat pouze osoby definované emisními podmínkami a u nichž je vyloučena nebo omezena převoditelnost ve smyslu § 26 odst. 6 zákona č. 190/2004 Sb., o dluhopisech, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „SSD“),
- b) zhotovitel tímto prohlašuje, že je ve smyslu ustanovení § 58 autorského zákona oprávněn vykonávat veškerá majetková práva související s autorskými díly (návrhy dárkových certifikátů) autorů a že má svolení jejich autora ke zveřejnění, úpravám, zpracování, včetně překladu, spojení s jiným dílem, zařazení do díla souborného, jakož i k tomu, aby zhotovitel uváděl návrhy dárkových certifikátů na veřejnost pod svým jménem,

dospěly smluvní strany k úplnému a vzájemnému konsensu ohledně níže uvedených skutečností a rozhodly se v souladu ustanovením § 536 a následujících obchodního zákoníku uzavřít tuto smlouvu.

Článek I

Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je závazek zhotovitele vytvořit grafické zpracování designu dárkových certifikátů k SSD (dále jen „**dárkové certifikáty**“ nebo „**certifikáty SSD**“) ve formátu náhledového a tiskového pdf včetně předtiskové přípravy a ministerstvu tento grafický návrh dodat v podobě náhledových tisků a tiskovém pdf ve velikosti rozlišení do 300 dpi (dále jen také „**předané materiály**“ nebo „**dílo**“). Společně s návrhem poskytuje zhotovitel ministerstvu oprávnění předané materiály užít v původní podobě jako celek, popř. je v podobě předaných materiálů rozmnožovat, rozšiřovat a sdělovat veřejnosti, a to výhradně pro účely distribuce, úpisu a prodeje SSD a pro marketingové a propagační účely při prezentaci SSD (dále jen také „**zákonná licence**“). Grafické ztvárnění díla a jeho předtiskovou přípravu provede zhotovitel ve spolupráci s ministerstvem, nebo s osobou ministerstvem určenou, v souladu s jeho pokyny a za podmínek stanovených touto smlouvou.
2. Realizace díla v rozsahu podle odstavce 1 tohoto článku zahrnuje tyto části grafického zpracování kompletního designu dárkových certifikátů:
 - a) certifikát vydaný pro vlastníka SSD na jeho vlastní žádost, který vlastník obdrží jako reprezentativní doklad a připomínku k příležitosti pořízení SSD („**pamětní list emise**“),
 - b) dárkový certifikát, který obdrží obdarovaný od vlastníka SSD poté, co mu vlastník SSD daruje své SSD prostřednictvím převodu. Tento typ dárkového certifikátu ke SSD bude zpracován v následujících žánrových dárkových grafických motivech („**dárkové certifikáty**“):
 - i. jarní emise SSD,
 - ii. Vánoční, podzimní emise SSD,
 - iii. u příležitosti osobních událostí,
 - iv. u příležitosti výročí či jubilea,
 - v. u příležitosti narození dítěte a/nebo zahájení dětského spoření(dále také „**dárkové motivy**“)
3. Pamětní list emise a dárkové certifikáty s dárkovými motivy musí splňovat tyto požadavky:



- i. musí být vyvedeny ve variantách obsahujících zpracované ochranné ceninové grafické prvky, jako je orámování, gilošové motivy, irisový tisk a jemné rastrové podtisky, případně i další ochranné ceninové prvky, a zároveň
 - ii. pamětní list emise musí obsahovat základní informace o daném SSD a umožňovat jejich dodatečnou identifikaci podle jednotlivé emise SSD (název SSD, ISIN, datum emise, datum splatnosti, počet kusů a jmenovitá hodnota 1 kusu SSD), dále text dodaný ministerstvem, datum vystavení, podpis ministra financí, adresu Ministerstva financí a jméno vlastníka SSD, které musí umožňovat dodatečné provedení identifikace vlastníka SSD
 - iii. dárkový certifikát s dárkovými motivy musí obsahovat základní informace o daném SSD a parametrech darování a umožňovat jejich dodatečnou identifikaci podle jednotlivé emise SSD (název SSD, ISIN, počet kusů a jmenovitá hodnota 1 kusu SSD, datum platnosti dárkového certifikátu, distributor), dále text dodaný ministerstvem, datum vystavení, podpis ministra financí, adresu Ministerstva financí a pole pro volitelný text, který bude požadovat vlastník SSD sdělit obdarovanému.
4. Ministerstvo se zavazuje k převzetí díla a zaplacení ceny díla v souladu s čl. III odst. 2 této smlouvy.

Článek II

Doba, místo a způsob plnění

1. Dílo se zhotovitel zavazuje řádně provést a předat ministerstvu v následujících lhůtách:
 - a) do 2.10.2012 předložit k náhledu ministerstvu pamětní list emise s navrženým motivem ve 2 grafických mutacích a dárkový certifikát s 2 navrženými vánočními motivy;
 - b) do 5.10.2012 předat konečný rozvrh textů 1:1 pro účely nastavení tiskárny pro přitisk. Tyto materiály požaduje ministerstvo dodat určeným subjektům ve smyslu čl. V odst. 2 této smlouvy, a to panu Pavlu Tauferovi z České spořitelny, a.s.;
 - c) do 5.10.2012 předat v konečné podobě dílčí část díla, a to pamětní list emise a dárkový certifikát s vánočním motivem ve stavu konečného grafického zpracování připraveného k tisku v elektronické podobě v rozlišení do 300 dpi, včetně náhledů a
 - d) do 30.11.2012 předat zbývající část díla, tj. dárkové certifikáty s ostatními dárkovými motivy ve smyslu čl. I odst. 2 písm. ii) až v) této smlouvy ve stavu konečného grafického zpracování připraveného k tisku v elektronické podobě v rozlišení do 300 dpi, včetně náhledů.
2. Místem předání díla zhotovitelem ministerstvu je Letenská 9 a 15, 118 10 Praha 1, pokud se nejedná o dílčí plnění ve smyslu předchozího odst. písm. b) této smlouvy, nebo nestanoví-li ministerstvo před předáním díla jinak.
3. Smluvní strany se dohodly, že dílo bude zhotovitelem předáno ministerstvu prostřednictvím oprávněných osob dle čl. VI odst. 1 této smlouvy, a to v elektronické podobě do velikosti 300 dpi na datovém nosiči a zároveň ve formě tiskového náhledu ve smyslu předchozího harmonogramu čl. II. odst. 1 písm. c) a d) této smlouvy. Jednotlivá dílčí předání a převzetí díla potvrdí smluvní strany podpisem *Předávacího protokolu*, jehož vzor je přílohou č. 1 této smlouvy a tvoří její nedílnou součást, přičemž každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení potvrzeného *Předávacího protokolu*. Předávací protokoly všech dílčích plnění ve smyslu odst. 1 tohoto článku smlouvy budou zároveň podkladem pro fakturaci ve smyslu čl. IV této smlouvy.



4. Zhotovitel se zavazuje, že veškeré podklady a materiály převzaté od ministerstva nebo vzniklé na základě plnění této smlouvy použije výlučně pro potřeby, resp. pro zajištění plnění dle této smlouvy. Zhotovitel bude archivovat materiály vzniklé na základě plnění této smlouvy, včetně filmů po dobu 5 let od uzavření této smlouvy. Likvidace těchto materiálů po uplynutí uvedené lhůty, pokud se smluvní strany předem nedohodnou jinak, bude po ukončení archivace provedena protokolárně, v souladu s vnitropodnikovou dokumentací zhotovitele.

Článek III Cena díla

1. Celková cena uvedená ve smlouvě je sjednána dohodou smluvních stran podle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, a je cenou konečnou, nepřekročitelnou a zahrnuje veškeré náklady zhotovitele spojené s realizací předmětu smlouvy, včetně nákladů souvisejících s případnými poplatky, dopravou do místa plnění a jiné náklady nezbytné pro řádnou a úplnou realizaci díla.
2. Celková cena za provedení díla činí 386 000,- Kč bez DPH /slovy třistaosmdesátšesttisíc korun českých/ (dále jen „cena díla“).
3. Cena díla zahrnuje i odměnu za licenci k dílu poskytnutou ministerstvu zhotovitelem v rozsahu uvedeném v čl. I a čl. V této smlouvy.

Článek IV Platební podmínky

1. Smluvní strany se dohodly, že cena díla bude vyčíslena jako cena bez DPH a bude k ní připočtena DPH ve výši stanovené příslušnými právními předpisy platnými v době zdanitelného plnění. Zhotovitel nepožaduje zálohovou platbu.
2. Právo vystavit daňový doklad (fakturu) za provedené dílo na cenu podle čl. III odst. 2 této smlouvy vzniká zhotoviteli následující den po protokolárním předání a převzetí kompletního díla v rozsahu dle čl. II odst. 1 písm. a) až d) této smlouvy. Faktura musí být doručena do podatelny na adresu sídla ministerstva.
3. Faktura musí obsahovat náležitosti daňového dokladu stanovené zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, náležitosti obchodní listiny ve smyslu ustanovení § 13a obchodního zákoníku a ostatní zákonné náležitosti. Faktura musí obsahovat i přesný název předmětu této smlouvy a evidenční číslo smlouvy ministerstva uvedené na straně č. 1 této smlouvy.
4. Nedílnou součástí faktury jsou kopie potvrzených *Předávacích protokolů*, podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran v souladu s čl. II odst. 3, popř. dle čl. II odst. 1 písm. b) této smlouvy. Splatnost řádně vystavené faktury je 21 dní ode dne jejího doručení ministerstvu. Lhůta splatnosti se považuje za zachovanou připsáním fakturované částky na účet zhotovitele uvedený na úvodní straně této smlouvy nejpozději v den splatnosti.
5. V případě, že faktura nebude obsahovat zákonem předepsané náležitosti či bude mít jiné věcné nedostatky, je ministerstvo oprávněno ji do data splatnosti vrátit s tím, že zhotovitel je poté povinen vystavit novou fakturu s novým termínem splatnosti. V takovém případě není ministerstvo v prodlení s úhradou faktury.
6. Daň z přidané hodnoty bude účtována v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.
7. Platby budou probíhat bezhotovostně, výhradně v českých korunách a rovněž veškeré cenové údaje budou uváděny v této měně.

**Článek V****Zákonná licence**

1. Zhotovitel poskytuje ministerstvu v souladu s ustanovením § 61 autorského zákona zákonnou licenci dílo jako celek užít v původní podobě v rozsahu uvedeném v čl. I této smlouvy. Zákonná licence v rozsahu uvedeném je poskytnuta ministerstvu okamžikem předání díla, resp. okamžikem potvrzení Předávacího protokolu ministerstvem, vztahujícího se k plnění ve smyslu čl. II odst. 1 c) a d) této smlouvy.
2. Poskytnutá zákonná licence nevylučuje právo zhotovitele užít dílo, rozmnožovat ho, rozšiřovat, upravovat, spojovat s jiným dílem a zařazovat do souborného díla pro potřeby tisku certifikátů SSD pro zajištění dodávek osobám určeným ministerstvem pro distribuci a prodej certifikátů SSD. Tisk a dodávky certifikátů SSD budou řešeny na základě samostatných smluv či objednávek mezi zhotovitelem a ministerstvem určenými osobami.
3. Zhotovitel není oprávněn užít dílo podle předchozího odstavce sám ani ve vztahu k jiným osobám než osobám určeným ministerstvem a bez předchozího souhlasu ministerstva. Kromě případů popsaných v předchozím odstavci zhotovitel nesmí poskytnout licenci k dílu třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu ministerstva.
4. Ministerstvo je oprávněno dílo užívat v rámci rozsahu zákonné licence podle svého uvážení, popřípadě není povinno dílo užívat. Součástí zákonné licence není právo ministerstva udělit podlicenci třetí osobě, pokud se smluvní strany nedohodnou písemně jinak.
5. Zhotovitel se zavazuje na svoje náklady zajistit všechna práva a uhradit veškeré honoráře, odměny a náhrady nositelům autorských práv a práv s nimi souvisejících v rozsahu nutném pro zhotovení díla a poskytnutí licence.
6. Zhotovitel prohlašuje, že předmět plnění dle této smlouvy je bez právních vad, zejména že není a nebude zatížen žádnými právy třetích osob, z nichž by pro ministerstvo vyplynul jakýkoliv závazek nebo povinnost ve prospěch třetí osob. V případě, že bude toto prohlášení nepravdivé, je zhotovitel v plném rozsahu odpovědný za případné následky takového jednání, přičemž právo ministerstva na případnou náhradu škody a smluvní pokutu zůstává nedotčeno.

Článek VI**Práva a povinnosti smluvních stran**

1. Ministerstvo je oprávněno dílo v průběhu jeho zhotovování kontrolovat prostřednictvím oprávněných osob ministerstva. Ministerstvo pro zastupování v záležitostech souvisejících s plněním předmětu této smlouvy jmenuje následující oprávněné osoby:

Ing. Petr Pavelek, Ph.D. tel.: 257 042 678 e-mail: petr.pavelek@mfcz.cz,

Ing. Marcela Segetová tel.: 257 042 963 e-mail: marcela.segetova@mfcz.cz,

Ing. Jakub Haas tel.: 257 043 123 e-mail: jakub.haas@mfcz.cz.

Zmocněnci zhotovitele pro zastupování ve věcech smluvních a ekonomických jsou:

Ing. Tomáš Vydra, CSc. tel.: 236 031 247 e-mail: vydra.tomas@stc.cz

Zmocněnci zhotovitele pro zastupování ve věcech technických a věcných:

Michal Sudík tel.: 236 031 289 e-mail: sudik.michal@stc.cz

Zdeněk Václavík tel.: 236 031 287 e-mail: vaclavik.zdenek@stc.cz

2. Zhotovitel se zavazuje během plnění předmětu této smlouvy i po jejím ukončení zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o kterých se dozvěděl anebo dozví od ministerstva



v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy. Zhotovitel je oprávněn využívat obecné informace o této zakázce pro své reference.

3. Smluvní strany mohou od smlouvy odstoupit za podmínek upravených obchodním zákoníkem a touto smlouvou.
4. Jestliže je smlouva ukončena odstoupením jedné smluvní strany před zhotovením díla, smluvní strany protokolárně provedou inventarizaci veškerých plnění, prací a dodávek provedených k datu, kdy smlouva byla ukončena, a provedou vyúčtování nákladů zhotovitele, které vynaložil při plnění této smlouvy, do doby jejího ukončení; vzniklé náklady se ministerstvo zavazuje zhotoviteli uhradit, a to bez zbytečného odkladu.
5. Jestliže je smlouva ukončena dohodou smluvních stran před zhotovením díla, smluvní strany protokolárně provedou inventarizaci veškerých plnění, prací a dodávek provedených k datu, kdy smlouva byla ukončena, a na tomto základě provedou vyrovnání vzájemných závazků a pohledávek z toho pro ně vyplývajících.
6. Odstoupení od této smlouvy musí mít písemnou podobu, jinak je neplatné. Odstoupení od této smlouvy je účinné ode dne, kdy bylo doručeno druhé smluvní straně. V pochybnostech se má za to, že odstoupení bylo doručeno druhé smluvní straně pátým dnem od jeho odeslání v poštovní zásilce s doručenkou.
7. Smluvní strany se zavazují poskytovat si v rámci vztahu založeného touto smlouvou potřebnou součinnost, kterou si předmět smlouvy, licence k dílu a převzetí předmětu smlouvy vyžádá.
8. Zhotovitel se zavazuje dbát požadavků ministerstva při vytváření díla a poskytnout potřebnou součinnost ministerstvu i osobám, které budou s dílem jakkoliv nakládat a ministerstvo je určí. Zhotovitel se dále zavazuje poskytovat potřebnou součinnost i po předání díla ministerstvu.

Článek VII

Společná a závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Smluvní vztahy výslovně neupravené touto smlouvou nebo upravené částečně se řídí příslušnými ustanoveními obchodního zákoníku, autorského zákona (zejména ustanoveními § 61 a následujícími), zákonem o veřejných zakázkách a předpisy souvisejícími.
3. Smluvní strany nejsou oprávněny postoupit práva ani převést povinnosti vyplývající z této smlouvy na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany, která má právo odepřít udělení souhlasu
4. Smluvní strany se zavazují, že veškeré spory, které v budoucnu mohou ve spojení s touto smlouvou vzniknout, budou řešit v první řadě dohodou a mimosoudní cestou. Nebude-li dohoda a mimosoudní řešení sporu možné, je každá ze smluvních stran oprávněna podat návrh na zahájení řízení k příslušnému soudu v České republice. Smluvní strany jsou oprávněny obrátit se na příslušný soud zejména v případě, ve kterém by prodlení druhé strany s plněním dle této smlouvy mělo pro ně závažné hospodářské důsledky.
5. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy z jakýchkoliv důvodů neplatné či neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení této smlouvy, která zůstávají platná a účinná. Smluvní strany se v tomto případě zavazují nahradit neplatné či neúčinné ustanovení ustanovením platným a účinným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému účelu ustanovení nahrazovaného. Do té doby bude smluvními stranami aplikována odpovídající úprava obecně závazných právních předpisů České republiky a původní ustanovení této smlouvy, není-li v rozporu s kogentní úpravou obecně závazných právních předpisů České republiky.



6. Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze po dohodě obou smluvních stran, a to písemnými dodatky takto označovanými a číslovanými vzestupnou řadou a podepsanými oprávněnými zástupci smluvních stran.
7. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:
Příloha č. 1 – *Vzor Předávacího protokolu.*
8. V případě rozporu této smlouvy a jejich příloh mají vždy přednost ustanovení smlouvy.
9. Tato smlouva byla vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom stejnopisu řádně podepsaném zástupci obou smluvních stran.

Česká republika – Ministerstvo financí

STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik

V Praze dne *1. 10.* 2012V Praze dne *1. 10.* 2012Podpis: *M. Kalousek*Podpis: *R. Bulíček*

Jméno: Ing. Miroslav Kalousek

Jméno: Ing. Richard Bulíček

Funkce: ministr financí

Funkce: generální ředitel

STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN
státní podnik (7)
110 00 PRAHA 1, RŮŽOVÁ 6*M. Kalousek*



Příloha č. 1 ke Smlouvě o dílo a licenční smlouvě

PŘEDÁVACÍ PROTOKOL

Česká republika – Ministerstvo financí

se sídlem Letenská 15, 118 10 Praha 1,

IČ: 00006947, DIČ: CZ00006947,

jejímž jménem jedná

(dále jen „ministerstvo“)

a

STÁTNI TISKÁRNA CENIN, státní podnik

se sídlem Praha 1, Růžová 6, čp. 943, PSČ 110 00

IČ: 00001279 DIČ: CZ00001279

jejímž jménem jedná

(dále jen „zhotovitel“)

Článek I

Dne [●] 2012 ministerstvo a zhotovitel uzavřeli Smlouvu o dílo a zákonné licenci evidovanou na ministerstvu pod číslem 20/31/2012 a u zhotovitele pod č. 154/2012 (dále jen „smlouva“), na jejímž základě je zhotovitel povinen zpracovat a dodat ministerstvu grafické zpracování designu pro dárkové certifikáty ke spořicímu státnímu dluhopisu, jak je stanoveno v článku I smlouvy, (dále jen „dílo“).

Článek II

Ministerstvo tímto potvrzuje, že dílo v rozsahu dle čl.II odst. 1 písm.....smlouvy, tj..... převzalo.

Česká republika – Ministerstvo financí

STÁTNI TISKÁRNA CENIN, státní podnik

V Praze dne

V Praze dne

Podpis:

Podpis:

Jméno: [●]

Jméno: [●]

Funkce: [●]

Funkce: [●]